

# Equalization (Ecuálización)

## **Término**

### **Término**

Equalization

### **Idioma**

Inglés (Estados Unidos) (214)

### **Área Especialidad**

Humanidades y de las Artes (406)

### **Disciplina**

Música y Tecnología Artística (504)

### **Temática**

Producción Musical

### **Definición del término**

Process of changing the balance of different frequency components in an audio signal to produce the desired effect.

### **Fuente / Autor (del término)**

Hahn, M. (1 de octubre de 2008). Equalization 101: Everything Musicians Need to Know about EQ. LANDR. <https://blog.landr.com/eq-basics-everything-musicians-need-know-eq/>

### **Contexto del término**

the decision-making process includes setting the synthesizer's level in relation to the singers' and the singers' level in relation to the soloist. This is where mixing once again becomes an art, as the faders control the presence of a particular sound or sounds in relation to another sound or sounds. Quick Level-Setting Tips Make sure that all channel faders are down as cables are being connected. One approach to setting levels of various instruments is to first adjust the equalization and level of the most important instrument, such as a voice. From there, increase other instruments' levels in relation to that central sound.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

## **Español**

### **Equivalente en español**

Ecuación

### **Categoría gramatical**

Nominal (221)

### **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

### **Definición del término en español**

Proceso en el que se recortan o corrigen frecuencias concretas en el espectro de frecuencias.

### **Fuente / Autor (del término en español)**

Joan. (13 de marzo de 2007). Ecuación Básica: Todo lo que necesitas saber sobre la Ecuación. LANDR. <https://blog.landr.com/es/ecuacion-basica-todo-lo-que-necesitas-saber-sobre-la-ecuacion/>

### **Contexto del término en español**

La audición musical tampoco es la misma desde la masificación de los aparatos reproductores de sonido, y su transformación ha modificado la propia obra musical [...] Luego fue la capacidad del auditor de influir sobre la dinámica, volumen, ecualización, espacialidad y temporalidad de la música, mediante la ubicación y balance de los altavoces, el uso de los controles del reproductor de casete [...]

### **Fuente / Autor (del contexto en español)**

González, J. P. (2000). El canto mediatizado: breve historia de la llegada del cantante a nuestra casa. *Revista musical chilena*, 54(194), 27.  
<https://revistamusicalchilena.uchile.cl/index.php/RMCH/article/download/12580/12885/>

## **Multimedia**

### **Audio**

[Equalization.mp3](#) (479.56 KB)

### **Fuente / Autor audio**

Externa

### **URL de la fuente (audio)**

Waves audio. (22 de noviembre de 2016). EQ Explained - Sound Basics with Stella Episode 2 [Video]. Youtube. [https://www.youtube.com/watch?v=I6ZF\\_NHvqzU](https://www.youtube.com/watch?v=I6ZF_NHvqzU)

## **Notas para la traducción**

### **Comentarios**

Sobre el audio: [0:00-0:05] Piano. [0:05-0:13] Piano con Ecuación.